UDC 655. 41: (398)

TEXTUAL ASPECTS IN THE PROCESS OF PREPARING LITERARY AND ARTISTIC EDITION OF FOLKLORE TO PRINT

G. Y. Marunyn

*Ukrainian Academy of Printing,  
19, Pidholosko St., Lviv, 79020, Ukraine  
halya.yaniv@gmail.com*

**Research methodology.** To study the topic it has been involved some general scientific methods – comparison, generalization, analysis, synthesis, which has made it possible to study the issue holistically and distinguish the main problems of language character in editions of Ukrainian folklore.

**Results.** In this study there have been analyzed conflicting arguments of scientists about intervention into the language of creations of folklore. Based on the theoretical materials have been found the principles of textual preparation of folklore creations in literary and artistic type editions. The features of lexical, phonetic, morphological and punctuation changes in the text have been investigated on the example of the collections of oral traditions that issued by the time of independence of Ukraine.

**Novelty.** The scientific novelty of the results lies in the exploring of the little explored at present textual aspects of the preparation of folklore creations. It was used not processed modern editions of Ukrainian folk art that were published during 1991–2011 years.

***The practical significance.*** *The study of the problems of language processing of Ukrainian folklore creations will generate useful recommendations to resolve them in order to ensure for the future highly cultured publishing of Ukrainian oral folk creativity. The results of this study can be used in teaching the textual criticism and the development of training courses, manuals, etc.*